

BOSE

**VIRTUALLY
INVISIBLE[®] 300**
WIRELESS SURROUND SPEAKERS



MANUALE DI ISTRUZIONI

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Fare in modo che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e nel punto di uscita dall'apparecchio.
10. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
11. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
12. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.



Questo simbolo segnala la presenza di tensione non isolata e pericolosa all'interno dell'involucro del prodotto, con il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, EVITARE di esporre il prodotto a pioggia, liquidi o umidità.
- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- NON utilizzare all'interno di veicoli o imbarcazioni.
- Il cavo dei diffusori e i cavi per i collegamenti forniti in dotazione con il sistema non sono approvati per l'installazione a parete. Consultare le norme locali per l'edilizia per individuare i tipi di cavi richiesti per l'installazione a parete.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

- A causa dei requisiti di ventilazione, Bose sconsiglia di posizionare il prodotto in spazi chiusi o angusti, ad esempio una nicchia a parete o un armadietto.
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente all'interno, per evitare di causare potenziali interferenze dannose ad altri sistemi che impiegano lo stesso canale.

W52 solo per uso in ambienti interni

Categoria ricevitore = 2

 Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Data di fabbricazione: l'ottava cifra nel numero di serie è l'anno di produzione; ad esempio, "7" indica 2007 o 2017.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

SoundTouch e il disegno della nota wireless sono marchi registrati di Bose Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance®.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2017 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

SOMMARIO

Guida introduttiva

Composizione del sistema di intrattenimento	5
Disimballaggio.....	5
Indicazioni per la collocazione.....	6
Montaggio dei diffusori	7

Configurazione dei diffusori

Collegamento degli adattatori.....	8
Identificazione delle impostazioni degli interruttori sui ricevitori wireless	9
Collegamento dei diffusori	9
Collegamento all'alimentazione	10

Completamento della configurazione

Accoppiamento a una soundbar SoundTouch® 300	11
Verifica dell'audio.....	12
Informazioni sulla calibrazione audio ADAPTiQ®	12
Esecuzione della calibrazione audio ADAPTiQ®	12

Come ottenere informazioni sul sistema

Indicatori di stato del sistema	14
---------------------------------------	----

Manutenzione

Pulizia	15
Assistenza tecnica	15
Informazioni sulla garanzia limitata	15
Dati tecnici.....	15
Connettore SERVICE	16

Risoluzione dei problemi

Soluzioni comuni	17
Impossibile eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ®	19

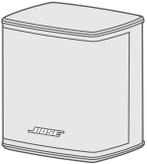
Composizione del sistema di intrattenimento

I diffusori wireless posteriori Virtually Invisible® 300 fanno parte di un sistema di intrattenimento domestico. Sono compatibili con la soundbar SoundTouch® 300 e con il modulo bassi wireless Acoustimass® 300 (non forniti). È possibile accoppiare in modalità wireless il modulo bassi e i diffusori surround in qualsiasi momento per godere di un'esperienza audio ancora più ricca e avvolgente.

Per acquistare questi sistemi, contattare il rivenditore Bose® più vicino o visitare il sito www.Bose.com

Disimballaggio

Aprire con cautela la confezione e verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



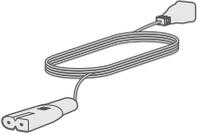
Diffusore Virtually Invisible® 300 (2)



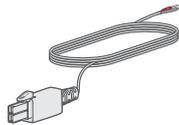
Ricevitore wireless (2)



Adattatore AC-2 (2)



Cavo di alimentazione (2)*



Cavo per diffusori a due pin (2)

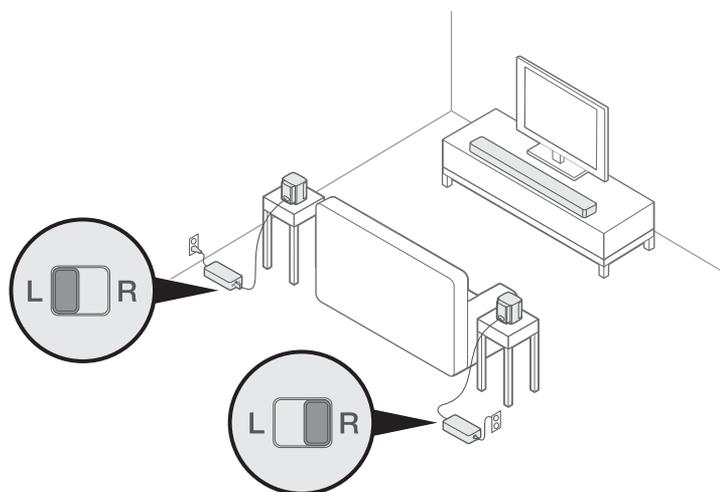
*La confezione potrebbe includere più cavi di alimentazione. Utilizzare quello adatto al proprio paese.

Nota: se un componente risulta danneggiato, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Indicazioni per la collocazione

Per evitare interferenze, tenere tutti gli altri apparati wireless a 0,3 – 0,9 m dai ricevitori wireless. Collocare i diffusori e i ricevitori wireless fuori e lontano da armadietti metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

Componente	Consiglio per la collocazione
Diffusori posteriori	<ul style="list-style-type: none"> • Collocare i diffusori sui piedini in gomma sopra una superficie stabile e piana. • Collocare i diffusori nella parte posteriore della stanza, all'altezza delle orecchie o più in alto. • Se i diffusori vengono collocati all'interno di una libreria, posizionarli sul bordo anteriore del ripiano. • Per un suono indirizzato direttamente all'ascoltatore, orientare i diffusori verso l'ascoltatore. • Per un suono che si riverbera contro le pareti per riempire la stanza, orientare i diffusori verso una parete posteriore o laterale.
Ricevitori wireless	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione R (right, destra). • Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione L (left, sinistra). • Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless R nella parte destra della stanza. • Stando di fronte al televisore, collocare il diffusore e il ricevitore wireless L nella parte sinistra della stanza. • Assicurarsi che nelle vicinanze di ciascun ricevitore wireless sia presente una presa elettrica a corrente alternata (CA).



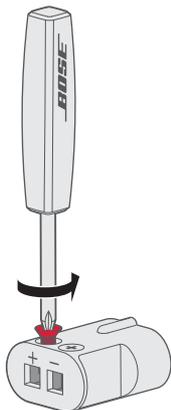
Montaggio dei diffusori

È possibile montare i diffusori su staffe da parete, attacchi a soffitto, supporti da pavimento o supporti da tavolo. Per acquistare questi accessori, contattare il proprio rivenditore Bose® locale o visitare il sito www.Bose.com

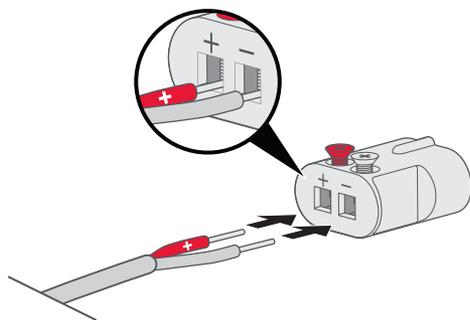
ATTENZIONE: utilizzare esclusivamente accessori Bose per montare i diffusori. L'uso di supporti non autorizzati potrebbe danneggiare il sistema Bose e i suoi componenti.

Collegamento degli adattatori

1. Con un cacciavite, girare le viti a sinistra (in senso antiorario) per allentare i fili nei terminali.



2. Inserire l'estremità rossa sfilata del cavo a due pin contrassegnato con + nel terminale rosso +.
3. Inserire l'estremità nera sfilata del cavo a due pin nel terminale argentato -.



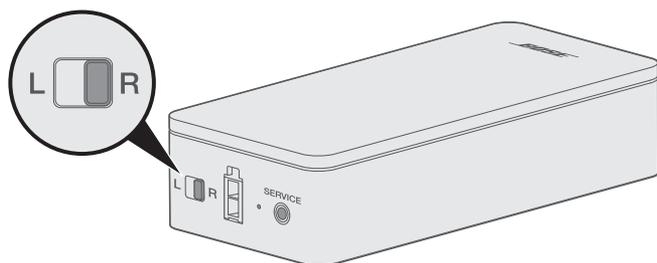
Nota: inserire soltanto le parti sfilate e stagiate di ogni filo esposto per evitare di agganciare la guaina isolante del filo.

4. Usando il cacciavite, girare le viti a destra (in senso orario) per fissare i fili nei terminali.
5. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per collegare l'altro adattatore.

Identificazione delle impostazioni degli interruttori sui ricevitori wireless

I diffusori si collegano ai ricevitori wireless per comunicare con la soundbar SoundTouch® 300. I ricevitori sono preimpostati in fabbrica su un canale sinistro e un canale destro. È comunque possibile utilizzare l'interruttore sul lato anteriore del ricevitore per regolare le impostazioni di canale.

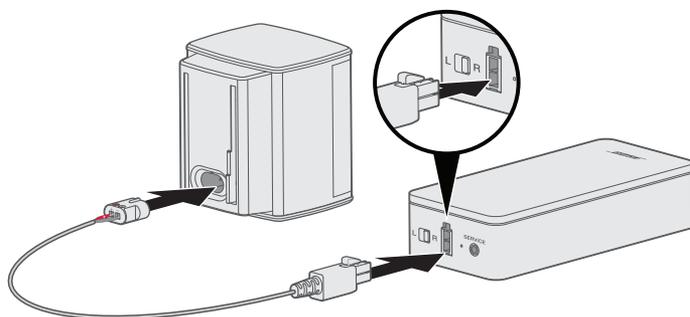
1. Verificare che l'interruttore su uno dei ricevitori wireless sia in posizione **R** (right, destra).
2. Verificare che l'interruttore sull'altro ricevitore wireless sia in posizione **L** (left, sinistra).



Nota: assicurarsi che un ricevitore wireless sia sempre impostato su **L** e l'altro su **R**.

Collegamento dei diffusori

1. Inserire l'adattatore nel retro del diffusore.
2. Collegare l'estremità opposta del cavo a due pin al ricevitore wireless.

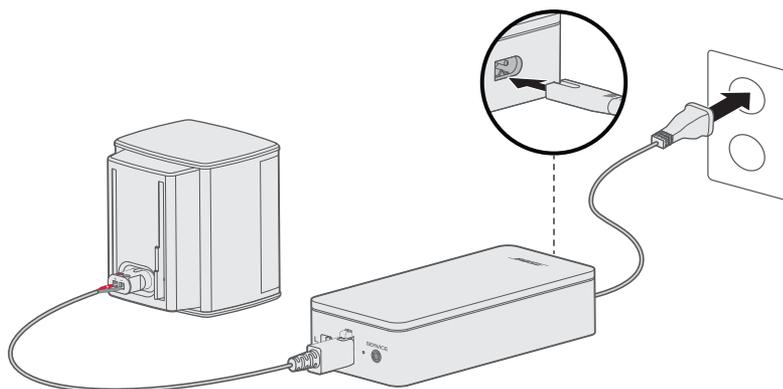


Si sentirà uno scatto.

3. Ripetere i passaggi 1-2 per collegare l'altro diffusore.

Collegamento all'alimentazione

1. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al ricevitore wireless.
2. Inserire l'estremità opposta del cavo di alimentazione nella presa di corrente CA.

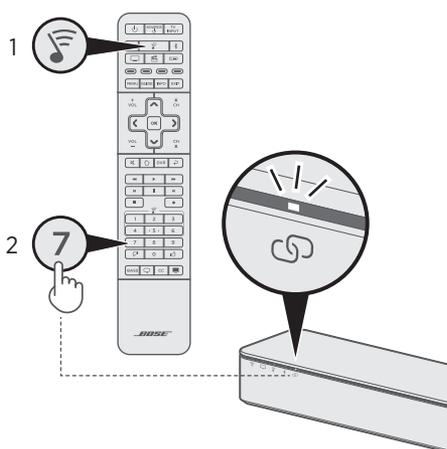


3. Ripetere i passaggi da 1 a 2 per configurare l'altro diffusore.

Accoppiamento a una soundbar SoundTouch® 300

Per accoppiare i diffusori posteriori in modalità wireless a una soundbar SoundTouch® 300, è necessario attivare la modalità di accoppiamento della soundbar mediante il telecomando.

1. Sul telecomando di SoundTouch® 300, premere il pulsante SoundTouch® .
2. Premere e tenere premuto **7** fino a quando l'indicatore della connettività  sulla soundbar non lampeggia in bianco.



Una volta completato l'accoppiamento, i diffusori emettono un segnale acustico. L'indicatore LED sul lato posteriore del ricevitore wireless e l'indicatore  sulla soundbar si illuminano con luce bianca.

Nota: se l'accoppiamento dei diffusori alla soundbar non dovesse riuscire, vedere “Risoluzione dei problemi” a pagina 17.

Verifica dell'audio

1. Accendere il televisore.
2. Se si usa un ricevitore via cavo/satellitare o un'altra sorgente secondaria:
 - Accendere la sorgente.
 - Se la sorgente secondaria è collegata al televisore, selezionare l'ingresso appropriato sul televisore. Se il telecomando di SoundTouch® 300 non è stato programmato, potrebbe essere necessario usare un altro telecomando.
3. Accendere la soundbar SoundTouch® 300.

Si sentirà provenire il suono dai diffusori posteriori.

Nota: se non si percepisce alcun suono proveniente dai diffusori posteriori, vedere "Risoluzione dei problemi" a pagina 17. Se non si percepisce alcun suono proveniente dalla soundbar, consultare il manuale di istruzioni di SoundTouch® 300.

Informazioni sulla calibrazione audio ADAPTiQ®

Dopo aver collegato i diffusori posteriori alla soundbar SoundTouch® 300, eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ® per ottenere prestazioni acustiche ottimali. ADAPTiQ consente di personalizzare il suono del sistema in base all'acustica dell'area di ascolto, rilevando cinque misurazioni dell'audio. Per eseguire una calibrazione audio, sono necessari 10 minuti e un ambiente silenzioso.

Durante la calibrazione ADAPTiQ, un microfono posto in cima alle cuffie ADAPTiQ (in dotazione alla soundbar SoundTouch® 300) misura le caratteristiche sonore della stanza per determinare la qualità audio ottimale.

Se non si dispone più delle cuffie ADAPTiQ, contattare il servizio clienti Bose® per richiederne la sostituzione.

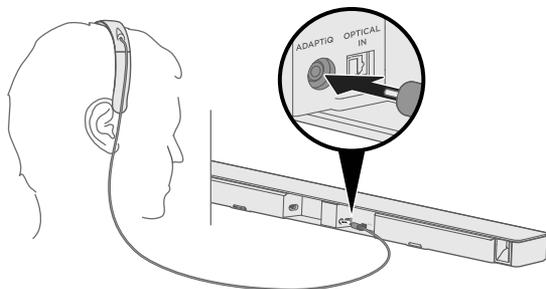
Nota: se è necessario accoppiare anche il modulo bassi wireless Acoustimass® 300 alla soundbar, effettuare tale operazione prima di eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ. Consultare la guida rapida o il manuale di istruzioni del modulo Acoustimass® 300.

Esecuzione della calibrazione audio ADAPTiQ®

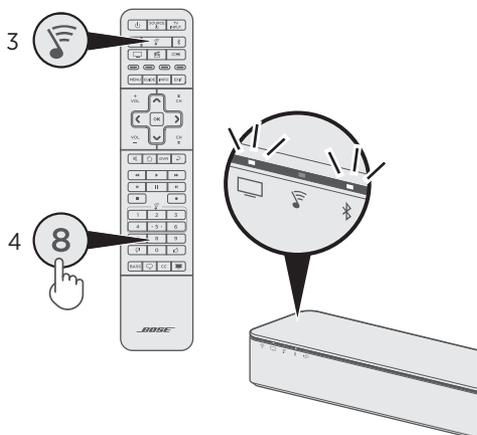
1. Inserire il cavo delle cuffie ADAPTiQ® nel connettore **ADAPTiQ** sul lato posteriore della soundbar.

COMPLETAMENTO DELLA CONFIGURAZIONE

2. Indossare le cuffie ADAPTiQ® (in dotazione a SoundTouch® 300).



3. Sul telecomando di SoundTouch® 300, premere il pulsante SoundTouch® .
4. Premere e tenere premuto **8** finché l'indicatore del televisore  e l'indicatore Bluetooth®  sulla soundbar non si illuminano in verde.



Ha inizio la procedura ADAPTiQ.

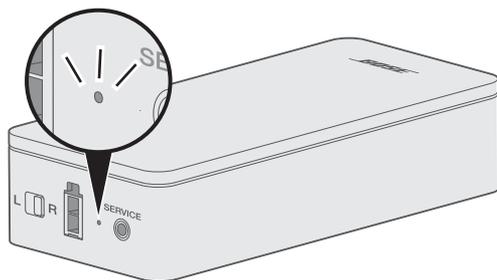
Nota: se la lingua non è quella desiderata, premere  e  sul pad di navigazione del telecomando. Per reimpostare la lingua, premere e tenere premuto **8** per 10 secondi.

5. Seguire le istruzioni vocali finché la procedura ADAPTiQ non è stata completata.
Se si sente un messaggio di errore e non si riesce a completare la calibrazione audio ADAPTiQ, vedere pagina 19.
6. Scollegare le cuffie ADAPTiQ dalla soundbar e custodirle in un posto sicuro.

Se in seguito si accoppia il modulo bassi opzionale, si sposta o si monta il sistema oppure si cambia posizione di un mobile nella stanza, ripetere la procedura di calibrazione audio ADAPTiQ per ristabilire la qualità audio ottimale.

Indicatori di stato del sistema

Sulla parte anteriore del ricevitore wireless è presente un indicatore LED che mostra lo stato del sistema. La luce LED si illumina in un modo diverso a seconda dello stato del sistema.



Attività dell'indicatore	Stato del sistema
Ambra lampeggiante	Pronto per l'accoppiamento
Bianco fisso	Connesso alla soundbar
Ambra fisso (debole)	Disconnesso dalla soundbar
Bianco lampeggiante	Scaricamento di aggiornamenti del software di sistema
Rosso lampeggiante	Errore firmware - chiamare l'assistenza clienti Bose®

Pulizia

- Pulire la superficie esterna dei diffusori posteriori con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare spray vicino ai diffusori posteriori. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di versare liquidi o lasciar cadere oggetti nelle aperture.

Assistenza tecnica

Per ulteriore assistenza nell'uso dei diffusori posteriori:

- Visitare global.bose.com/Support/VI300
- Contattare il centro di assistenza tecnica Bose®.

Informazioni sulla garanzia limitata

Il sistema è coperto da una garanzia limitata. I dettagli relativi alla garanzia limitata sono riportati sulla scheda della garanzia inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la relativa scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

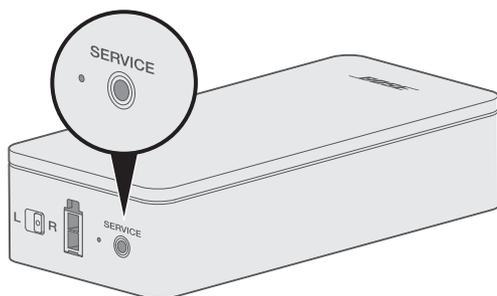
Le informazioni di garanzia fornite con questo prodotto non sono valide in Australia e Nuova Zelanda. Per i dettagli della garanzia in Australia e Nuova Zelanda, consultare il nostro sito web all'indirizzo www.bose.com.au/warranty o www.bose.com.nz/warranty.

Dati tecnici

Assorbimento nominale in entrata: 100-240 V \sim 50/60 Hz 30 W

Connettore SERVICE

Il connettore SERVICE è riservato a un uso di servizio. Non inserire alcun cavo in questo connettore.



Se si dovessero riscontrare problemi con i diffusori posteriori, procedere nel modo seguente:

- Scollegare i cavi di alimentazione dai ricevitori wireless, attendere 15 secondi, quindi collegarli a una presa di corrente alternata (CA) funzionante.
- Fissare bene tutti i cavi.
- Controllare l'indicatore di stato del sistema (vedere pagina 14).
- Allontanare i diffusori e i ricevitori wireless da possibili fonti di interferenze (router wireless, telefoni cordless, televisori, microonde, ecc.).
- Posizionare i ricevitori wireless e i diffusori posteriori come indicato nelle linee guida sul posizionamento (vedere pagina 6).

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose®.

Soluzioni comuni

Nella tabella seguente sono elencati sintomi e possibili soluzioni di problemi comuni.

Sintomo	La soluzione
Assenza di alimentazione	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare l'indicatore di stato (vedere pagina 14) per verificare che il sistema sia acceso. • Scollegare i cavi di alimentazione dai ricevitori wireless e dalla soundbar, quindi collegarli a una presa di corrente alternata (CA) funzionante. Ripetere la procedura di accoppiamento (vedere pagina 11). • Utilizzare il telecomando di SoundTouch® 300 per accendere la soundbar.
Non si riesce ad accoppiare i ricevitori wireless alla soundbar	<ul style="list-style-type: none"> • Scollegare i cavi di alimentazione dai ricevitori wireless e dalla soundbar, quindi collegarli a una presa di corrente alternata (CA) funzionante. Ripetere la procedura di accoppiamento (vedere pagina 11). • Eseguire un reset della soundbar (consultare il manuale di istruzioni di SoundTouch® 300).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	La soluzione
Assenza di segnale audio	<ul style="list-style-type: none">• Riattivare l'audio del sistema.• Aumentare il volume.• Assicurarsi che il suono provenga dalla soundbar SoundTouch® 300 (fare riferimento al manuale di istruzioni di SoundTouch® 300).• Se la sorgente è collegata al televisore, selezionare l'ingresso appropriato sul televisore (consultare il manuale di istruzioni di SoundTouch® 300).• Scollegare i cavi di alimentazione dai ricevitori wireless e dalla soundbar, quindi collegarli a una presa di corrente alternata (CA) funzionante. Ripetere la procedura di accoppiamento (vedere pagina 11).• Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.• Assicurarsi che un ricevitore wireless sia impostato sul canale L (sinistro) e l'altro sul canale R (destra). Se entrambi i ricevitori wireless sono impostati sullo stesso canale:<ol style="list-style-type: none">1. Scollegarli entrambi dalla presa di corrente.2. Impostare un ricevitore wireless sul canale L (sinistro) e l'altro sul canale R (destra).3. Collegare entrambi i ricevitori alla presa di corrente.
Suono intermittente, debole o distorto	<ul style="list-style-type: none">• Provare diverse sorgenti, se disponibili.• Se non è già stata eseguita la procedura di calibrazione audio ADAPTiQ®, eseguirla ora (vedere pagina 12).• Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori.• Se si collocano i diffusori all'interno di un armadietto o sopra uno scaffale, posizionarli il più vicino possibile al bordo anteriore dello scaffale per ottenere le migliori prestazioni audio.• Aggiornare il software di sistema:<ol style="list-style-type: none">1. Sul telecomando di SoundTouch® 300, premere il pulsante SoundTouch® .2. Premere e tenere premuto il pulsante Sottotitoli CC finché l'indicatore Wi-Fi , l'indicatore TV , l'indicatore SoundTouch®  e l'indicatore Bluetooth  sulla soundbar non lampeggiano in bianco. <p>Nota: l'aggiornamento può richiedere 10 o più minuti.</p>

Audio surround assente	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il televisore supporti l'audio surround (consultare il manuale di istruzioni del televisore). • Assicurarsi che i fili positivo e negativo dei cavi dei diffusori siano inseriti correttamente nell'adattatore. Inserire saldamente gli adattatori nei diffusori. • Assicurarsi che un ricevitore wireless sia impostato sul canale L (sinistro) e l'altro sul canale R (destra). Se entrambi i ricevitori wireless sono impostati sullo stesso canale: <ol style="list-style-type: none"> 1. Scollegarli entrambi dalla presa di corrente. 2. Impostare un ricevitore wireless sul canale L (sinistro) e l'altro sul canale R (destra). 3. Collegare entrambi i ricevitori alla presa di corrente.
------------------------	---

Impossibile eseguire la calibrazione audio ADAPTiQ®

Durante la calibrazione audio si potrebbero sentire i seguenti messaggi vocali di errore:

1	Il microfono delle cuffie ADAPTiQ® non rileva il suono.	<ul style="list-style-type: none"> • Fissare bene tutti i cavi dei diffusori. • Verificare che l'apertura del microfono nella parte superiore delle cuffie ADAPTiQ non sia ostruita. • Le cuffie ADAPTiQ potrebbero essere danneggiate. Contattare il servizio clienti Bose® per richiedere le parti di ricambio.
2	Nella stanza c'è troppo rumore.	Eseguire di nuovo la calibrazione audio ADAPTiQ quando nella stanza torna il silenzio.
3	Le cuffie ADAPTiQ sono troppo vicine ai diffusori.	Allontanare le cuffie ADAPTiQ dai diffusori.
4	Le posizioni di ascolto sono troppo simili.	Allontanarsi di 0,3 - 0,6 m dalla posizione di ascolto precedente.
5	Le cuffie ADAPTiQ non riescono a prendere le misure perché sono in movimento.	Tenere ferma la testa.

Dopo aver corretto il problema, è necessario eseguire di nuovo la calibrazione audio ADAPTiQ (vedere pagina 12). Se si sente un messaggio di errore diverso, contattare l'assistenza clienti Bose® per ricevere ulteriori istruzioni.



772083-0010

BOSE

©2017 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM772083 Rev.03